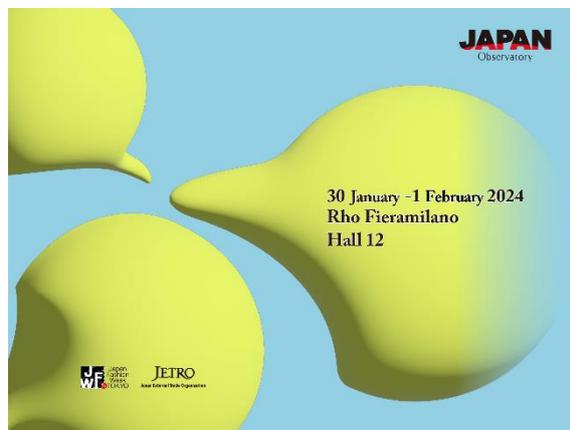


The Japan Observatory at Milano Unica 2025SS

■ 第38回 Milano Unica

- 開催期間：2024年1月30日（火）
～2月1日（木）
- 会場：Rho Fieramilano
(Hall. 8.12.16.20)
- 主催：Milano Unica Secretariat



■ 第20回 The Japan Observatory at MU 2025SS

- 会場：Rho Fieramilano Hall.12
- 出展者数：37社（34社+JOB Plus 出品企業3社）
- 展開面積：674㎡
(リアル出展 584㎡ + JOB plus 18㎡ + トレンド&インデックスコーナー72㎡)
- 主催：一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構/独立行政法人日本貿易振興機構
- 後援：経済産業省、日本繊維産業連盟

1月30日から3日間、イタリア・ミラノのロー・フィエラミラノで、「第38回 Milano Unica」が開催されます。日本からは日本ファッション・ウィーク推進機構（JFW）、日本貿易振興機構（JETRO）主催の「The Japan Observatory」（JOB） at Milano Unica 2025SS が出展します。

今回の出展規模は、前年同期比+60%の過去最大級に拡充しました。厳選された37社が、天然素材から合繊素材、複合素材、及びその染色・後加工の表現による多彩な高品質素材を皆様を紹介します。それぞれ something new の趣向を凝らした逸品です。

2014年9月にスタートしたJOBは、10周年を迎えます。イタリア国内外の主要バイヤーやプレスが参加するMUオープニングセレモニーでは、JFW事務局長が登壇してJOB10周年の記念スピーチやジャパン・クオリティのプロモーション映像を交え、JOBのプレゼンスを高めていきます。MUカクテルパーティでは、ジャパンを特集した演出、JOBエリアでは、来場バイヤー及び出展者の皆様に、感謝をこめたスペシャルサービスを企画するなど、JOBエリアを活気に満ちた環境としてビジネスマッチングの場を創出します。

●JOB 出展者 (34 社) ★新規出展者

社名	PR/製品の特徴
伊藤忠商事株式会社 繊維カンパニー ★	スポーツ/アウトドア向け及びレディースカジュアル向けに日本で開発した生地全般
株式会社エイガールズ	高級繊維を使用したハイゲージジャージとパイルを専門としています。
宇仁繊維株式会社	35,000 種類の日本産のオリジナルの生地を取り揃え、短サイクル、小ロットで提供いたします。
岡文織物株式会社	西陣織の特徴である金銀糸やカラフルなシルクを組み合わせた生地を提案します。ワッフル状の立体的な生地や、シルクならではの高級感が感じられる素材を是非ご覧ください。
興和株式会社	コットンを中心に、ナイロン紡績糸、ポリエステル混紡糸など、日本の特殊加工を駆使した紡績糸を得意としています。
齋榮織物株式会社	薄手のシルクを中心に絹織物を生産しています。最近は凹凸感のある3Dシルクやサステナブルシルクが人気です。
株式会社サンウエル	日本の職人技による豊富なトレンド素材を自社ストックにより迅速に提供します。
山陽染工株式会社	日本製デニム、様々な後染め生地、綿、麻、混紡素材など。サステナブルなオーガニック綿やリサイクル素材。伝統的なインディゴ抜染、弊社しかできない、段落ち抜染の生地。
篠原テキスタイル株式会社	1907 年創業の歴史ある機屋で、昔ながらのヴィンテージデニムや、日本の伝統的な技法を取り入れた特別なデニム素材を提案させていただきます。
柴屋株式会社	弊社は、日本製の高品質な生地を多く取り扱っており、環境問題に配慮した生産とお取引に努めています。
スタイレム瀧定大阪株式会社	私たちは GRS/RCS/GOTS/OCS/RWS によって認証されたサプライヤーです。オーガニック綿、リサイクルナイロン、FSC アセテートを出展しています。
双日ファッション株式会社	常時 1,600 種類以上のオリジナル商品と 20,000 色以上の色展開で生地仕入れのソリューションを提供します。
創作工房系あそび	4 mm 幅のシルクリボン糸を織り込んだ素材や様々なシルクジャカード、先染めテキスタイル (抜染) を紹介します。
株式会社大長	伝統技法と最新の加工方法を融合させ素材に革新をもたらします。'新塩縮'近江晒 (特殊晒し加工)、'表面変化'等。
瀧定名古屋株式会社	一本の糸から、一つの発想から、一枚のテキスタイルから'未来を織りなしていきます'。

株式会社タケミクロス ★	遠州地方の風と日照時間を活かした天日干し生地
田勇機業株式会社	日本の伝統的な撚糸、織の技術を活かし高級シルク素材を提供しています。
デビス株式会社	オリジナルの糸と吊り原料。手間をかけた工程でシルクの風合いを超える薄地とスポーティーな機能加工。
株式会社東紀繊維	独自に開発した糸を特殊な編みや染色を組み合わせることで、ジャパンメイドのユニークな生地を生産しています。
東レ株式会社 ウルトラスエード事業部	素材の進化で、まだ見ぬクリエイションを共に。 社会をより豊かに、美しく。
豊島株式会社	サステナブル素材をはじめ幅広いバリエーションの素材を紹介します。(Tencel™, Tencel™ LUXE, FOOD TEXTILE等)
中伝毛織株式会社	ウール、合繊織物、ニット素材のトップメーカー。幅広い販路に向けての素材作りが可能。
長谷虎紡績株式会社	遠赤外線機能繊維「光電子」を中心に丸編み・織物等、様々なファブリックを開発展開が可能。また、世界で弊社しか生産できない人工タンパク質繊維[Brewed Protein]など、特殊繊維の生産が可能。
畑岡株式会社 / 株式会社足羽工業所	高機能性を有する'HERITAGE'製品群 (アセテートと新開発の機能PE との交織) をアピール。
株式会社パノコトレーディング ★	均一でない天然の色たちは、職人が手を込め育てたり、染めたりしてきた証。それを身に纏う贅沢を感じてほしい。
株式会社ファーベスト	遠赤外線機能繊維「光電子」を使用したインサレーションやデニムを中心とした生地の展開が可能。
株式会社 V&A Japan	特定堆肥中生分解性のポリエステル"リーテ"をご提供いたします。
フジサキテキスタイル株式会社	日本全国に仕入先があり、幅広い商品を取り揃えております。お客様のご要望の生地をご提案致します。
株式会社ベルテックス ★	セレクトリテイカジュアルをテーマに、綿を中心にしたこだわりカジュアル素材、シルク・ウールなどを使用したオリジナル高級素材を開発、カラーストック。
北高株式会社	プリント地、独自の染色素材、オーガニック素材やメンズ向けの素材を紹介します。
株式会社麻絲商会	100%リネンとリネン混紡の多様な生地を提案する最先端の企業です。
宮眞株式会社	強撚糸による素材を100年以上に渡り製造しており、伝統的な技術を基に革新的な素材開発を行っています。

株式会社もりさん	張りと耐久性のある京都で作った生地です。サステナブルなポリエステルを使用しています。
株式会社ヤギ	日本の伝統的テキスタイルである京都の西陣織。その技術をベースに、新たなクリエイションやテクノロジー、サステナビリティなど時代の感性を取り入れたテキスタイルを創造します。

●STYLEM TAKISADA-OSAKA CO., LTD./パリにショールーム新設

STYLEM TAKISADA-OSAKA CO., LTD.は、欧州市場開拓に積極的です。ミラノショールームに加え、この9月にパリにもショールームを開設しました。「MU には最先端のバイヤーが来られるため、シーズン初めの生地の反応を見るいい機会になる」と語っています。

今回出品する「ASAMI」は、従来の麻調合織では表現できなかった、天然のリネンのような柔らかさとナチュラルな表情を併せ持つ素材です。吸水速乾性があり、シワにもなりにくいウオッシュャブル素材です。リサイクルポリエステルを77%使用しました。また、Eastman社のNaiaのアセテートを使用したツイル素材や、「MODERN VIBRATTO COTTON」も提案。これはコットン素材をコットンではないようなタッチに表現した素材です。GENDAI加工というシリコン含侵を加えた日本独自の加工です。



●TORAY INDUSTRIES, INC. Ultrasuede Dept/最高水準の植物由来

TORAY INDUSTRIES, INC. Ultrasuede Deptは、「MUはターゲットとするお客様と直接商談でき、新たなポテンシャルを見つけられる」と期待しています。自社の最新素材やデザインを提案し、トップブランドとの関係構築を通じてブランドの認知度向上を図っていきます。

不織布構造のスエード調人工皮革「Ultrasuede® HP」は、スエード調人工皮革の中で世界最高水準の植物由来原料比率と、良好な質感や高い耐久性、イージーケア性などの高い感性と機能性を併せ持ちます。軽やかに呼吸する、次世代の革「Ultrasuede® nu1.0」も銀面調人工皮革の中で世界最高水準の植物由来原料比率を誇ります。「Ultrasuede® LX」は、Ultrasuede®シリーズの中で最もソフトでしなやかなタッチがあり、エレガントで滑らかなスエード調のルックスが特徴の素材です。



●UNI TEXTILE CO., LTD./サステナブル素材を

ストックサービス、短納期、日本品質が強みの UNI TEXTILE CO., LTD.。紳士だけでなく婦人素材を求めるバイヤーが増加している MU の傾向を「ビジネスチャンスを広げる」と期待しています。

今回はサステナブル素材として蝶理のリサイクルポリエステル「ECO BLUE」を採用。これは廃棄ペットボトルから再生した糸です。ふんわりとした軽さを持つシフォンジョーゼットにし、減量加工によってソフトな仕上がりにになりました。西脇産地で作ったカットジャカードは、中肉のツイルをベースに大胆な幾何柄が目を引き、毛足を長めにしました。ポリエステル綿混のため、タッチは綿でありながら、シワになりにくい素材です。ほどよい透け感と全面的シボ感が特徴のサッカー生地も提案します。肌触りが良く、ストレッチ性もあるポリエステル 100%のイージーケア素材です。

●BELL TEX CO., LTD./和紙使いも *新規

BELL TEX CO., LTD.は MU に初めて出展します。同社はオリジナルで開発した糸を使って上質なカジュアル生地を提案します。今回は、軽くて清涼感のある「和紙」を使い、ニットと布帛を融合させたバランスキューラーという特殊ニット機で編み立てた素材を出品します。着用時に感じる軽さと動きやすさに加え、型崩れしにくい特徴があります。

Premium ウォッシュャブルシルク裏毛は、糸に特殊加工を施すことでシルク特有の色の白化・風合いの悪化を防ぎ、家庭洗濯を可能にした素材です。シアラメ天竺は、キュプラにラメをカバーリングした糸でガーゼ調に編み立てました。キュプラの柔らかさとシアー感、キックバックの良さがあります。同社はファッションの最先端の地で、素材提案できることを楽しみにしています。



●PANOCO TRADING CO., LTD./オーガニックコットン *新規

PANOCO TRADING CO., LTD も集客力のある MU に初めて出展します。「欧州での販売の足掛かりにしたい」と意欲的です。同社はインド、ペルー、タンザニア、ブラジルなどからオーガニックコットンを輸入しています。原料の仕入れの段階から関わっており、各工程での作り手が見えるのが特徴です。また、生地を触った時に感じる優しさや安らぎを、モノ作りで表現することも重視してきました。国際的な第三者機関の認証も得ています。

今回出品するオーガニックの GIZA コットンを用いたベルベットは、滑らかで艶やかで、ふわふわしており、気持ちの良い素材です。天然の有色綿を用いたフランネルは、植物色をそのまま生かした力強さがあり、丁寧に起毛することでふわふわ感を生みました。くたくたの丸編みのコーデュロイは、シャーリングすることで肌ざわりのよい素材になりました。



● ITOCHU CORPORATION Textile Company / RENU など出品 ***新規**

ITOCHU CORPORATION Textile Company も今回初出展です。同社は総合商社として川上から川下、ブランド関連事業まで幅広く手掛けており、原料課の独自素材や、各ブランドへのヒアリングなどを活かしたマーケットインによる開発が強みの企業です。「欧米アパレル向け市場は、活発な状態が続く。その各顧客に直接、幅広くアプローチできる点が魅力である。販路開拓を強化する」と参加しました。

今回出品する「LIVINAX」は、北陸産地を中心に開発した合織アウター、レディース素材のコレクションです。また、「RENU」はケミカルリサイクルの手法を取り入れており、ITOCHU CORPORATION Textile Company 独自のサステナブルポリエステル素材です。同社が展開する RENU プロジェクトでは、廃棄された衣料や残反などを有効利用するサーキュラーエコミーの実現を目指しています。



● TAKEMI CLOTH., LTD. / 麻織物とコール天 ***新規**

TAKEMI CLOTH., LTD. は、海外販路拡大を目的に初出展します。麻織物、コール天を得意とする遠州産地の企業で、短納期対応も可能です。今回出品する天日干リネンは、生地を窯で高温で蒸し、ストレスフリーに染め上げます。生地に太陽の光をたっぷり当て、遠州自慢の乾燥風で生地を踊らせる天日乾燥を行います。染色・乾燥にローラーを使用しないため、圧力がかかりません。独特のふわふわ感と風合いが特徴です。また、天日干しコーデュロイも提案。さらに、コーデュロイコットンヘンプも紹介します。



● **JOB plus** 出品(3社) **★新規出展者**

『JOB plus』は、コロナ過の時限的な企画としてスタートしました。リアル出展には踏み切れない中小企業対象に、輸出ビジネスにチャレンジするための、商品をプレゼンテーションできる場を提供するコーナーです。

社名	PR/製品の特徴
株式会社オールブルー	本格的なヴィンテージデニム、革新的なデザインデニム、、ジャカード、ミリタリー、ワークテイストコットンファブリック

株式会社シャンブレイ ★	着心地がよく、タイムレスで洋服作りになくはない素材。
日本蚕毛染色株式会社	“CEREZACARMEN”は、世界で唯一無二の洗濯機で洗えるシルク。自由に伸縮するシルクとウールのテキスタイルを提案し、それらのテキスタイルは化学ストレッチファイバーを仕様しません。

● CHAMBRAY CO., LTD./復刻シリーズも *JOB-Plus 新規

初出展となる CHAMBRAY CO., LTD.は、先染め布帛生地素材提案力、開発力が強みの企業です。出品する「THE STATES MADE®」は、米綿を原料に同社が名作と考えるビンテージ素材を糸の太さ、生地の密度、その生地が持つ特性を隅々まで分析して、現代の技術を駆使して復刻したシリーズです。例えばオックスフォードは米国で歴史のある衣料ブランドが1980年代に使用した生地を再現しました。供給元だった生地工場は廃業しています。このため、油分が少なくドライな風合いが特徴の綿花を厳選して復刻しました。

「REFABRISH®」は Refurbish と Fabric を掛け合わせた造語です。再生ポリエステルを原料に使用し、着る人が心地よく一日を幸せに過ごせるような素材の提案です。「Orgamix™」はオリジナルのカラーでオーガニックコットンのトップ糸を紡績しました。GOTSの認証をクリアしています。



■ JFW テキスタイルビュー (ジャパンテキスタイルトレンド)

◇ 2025 S/S 外観 : <あらゆる角度から接点を持つ>

不確実で先が見えない今日の世界において平等で安全な環境が必要です。そしてより優しくより思慮深い未来を築くために多様で新しい価値感を共有し接点を持つ事が重要です。

お互いを認め刺激し合い受け入れます。そして自然との繋がりを大切に、地球を守り、より感性豊かな人々が社会に生まれ育ちますように。今までに無かった新しい方法や解決策を創造する姿勢が重要です。

◆ 全体的カラー :

2025年春夏の全体傾向は優しさとせつなさ、心地よさ、活力、爽やかさが感じられるカラー。

自然をいたわりさりげない透明感や洗練感を大切にしたフィーリングカラーで展開。

プレスリリース 2024年1月15日

◆ 2025 Spring/Summer (テーマ) :

- ◇ たそがれ ⇔あかつき - Sunset ⇔Sunrise -
- ◇ 建築家 ⇔小説家 - Architect ⇔Novelist -
- ◇ Jazz ⇔Classic - Jazz ⇔Classical -
- ◇ 散歩道 ⇔ 帰り道 - Promenade ⇔Return path-

Sunset ⇔ Sunrise / たそがれ ⇔ あかつき



Architect ⇔ Novelist / 建築家 ⇔ 小説家



Jazz ⇔ Classical / Jazz ⇔ Classic



Promenade ⇔ Return path / 散歩道 ⇔ 帰り道



■「JFW テキスタイル・オンラインサロン」(JTO)

JFW では、テキスタイルビジネス商談会のツールとして、オンライン展示会を開設しました。日本のテキスタイル・コレクションをオンラインに整理し、国内・海外のバイヤーに紹介します。

対面して行なう実際の商談会に加え、「JFW テキスタイル・オンラインサロン」(JTO) 出品者として常時、自社のテキスタイルを発信し、ビジネス契機を高めることができます。国内・海外のバイヤーは、欲しい時に欲しいテキスタイル情報をタイムリーに検索し情報収集が可能になります。

このサイトでは、各企業の素材・企業情報に加え、日本全国の産地情報や、ニュースを掲載した、テキスタイル情報のポータルサイトとして活用できるサイトを目指します。



<https://jfw-textile-online.com/>